

BABEL - BOX

hewwes unn Hewwes

Hewwes oamool schreibt mesch kloa,
oamool schreibt mesch grouß,
wou iss de Unneschied doo blouß?
„Mier hewwes“, e Läisung kann des soi,
unn boa „Hewwes“ die Gaas fellt mer oi
Aa e „Hewwesche“ die meiste kenne,
e kloa Gääs`che dutt mer sou benenne.

Karl Schmitt, Volkersbrunn

Übersetzung:

Einmal schreibt man`s klein, einmal groß,
wo ist der Unterschied da bloß?
„Wir haben`s“ eine Lösung kann das sein,
und bei „Hewwes“ die Geiß fällt mir ein.
Auch ein „Hewwesche“ die meisten kennen,
ein kleines Geißlein tut manm so benennen.